



Sequitur superbos ultor a tergo Deus.

Isacidum Regem Simri jugulaverat Elam,
 Hinc breve septidui vix diadema capit.
 Obsidet hunc Amri, & spe cassum pulsat in ignem.
 Sublati lapsu sic graviore ruunt.

Ela tué par Zimri.

Le desir de regner, source de mille crimes,
 Nous montre en ce tableau victimes sur victimes:
 Ela parvient au Trône en répandant du sang.
 Zimri répand le sien, & monte au même rang.

The effect of Murder.

Zimri by murd'ring Elah, mounts the throne
 His reign was short, yet still goes murdering on
 At last besieg'd, in vain t'escape he tri'd
 Then burnt the house, and in the flames he di'd.

Berraht mit Berraht/ Mord mit Mord gestrafft.

O Simri! böß von Art/ was schärffst du deine Sinnen/
 Die Müß und Sorg des Reichs/ mit Müße zu gewinnen?
 Dein Stand verschwindet bald/ nun siehestu wie leicht/
 Die Krone/ Ruhm und Ehr/ ein plöglich End erreicht.

Verraat met verlaat, moort met moort gestrafft.

Als Simri had sijn wil, toen sag hy eerst hoe ras
 Dat teffens kroon en eer en hofpraal raakt in d'asch,
 Maar sag het nog te laat. Wat spijt men dan de zinnen,
 Om moeite en last van 't rijk met moeite en last te winnen?